



**Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta)
Bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali**

Illum, 6 t' Awissu, 2020

**Il-Pulizija
(Spettur Joseph Xerri)**

-vs-

Mohamed Abdulmajeb Abungab, tal-Karta tal-Identita` Maltija bin-numru 0118037A.

Il-Qorti,

Rat l-akkuzi miġjuba fil-konfront tal-imputat Mohamed Abdulmajeb Abungab, u cioe` talli

F'dawn il-Gzejjer nhar l-ewwel (1) ta' Awwissu 2020 għall-ħabta tas-sagħtejn ta' filghodu (0200hrs) ġewwa Triq Sant' Andrija, f'San Ġiljan u matul ix-xahar ta' qabel f'inhawi ohra ġewwa dawn il-gzejjer:

1. Naqas milli jħares il-kundizzjonijiet imposti fuqu mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta), Maġistrat Dr. Caroline Farrugia Frendo LL.D., fid-digriet mogħti nhar id-19 ta' Diċembru 2020, li bih ingħata il-ħelsien mill-arrest taħt garanzija;

Il-Qorti hija mitluba sabiex barra milli tapplika l-piena stabbilita mill-Liġi, tirrevoka l-benefiċċju tal-ħelsien mill-arrest mogħti lil **Mohamed Abdulmajeb Abungab** u tordna l-arrest mill-ġdid tal-istess **Mohamed Abdulmajeb Abungab**, u dan ai termini tal-artikolu 579 (3) tal-Kodiċi Kriminali Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Il-Qorti hija mitluba wkoll sabiex is-somma ta' ħdax il-elf euro (€11,000.00) bħala depositu u garanzija personali tghaddi favur il-Gvern ta' Malta.

Rat illi waqt l-udjenza mizmuma nhar l-4 t'Awissu, 2020, l-imputat ammetta l-imputazzjoni migjuba kontra tieghu.

Illi din il-Qorti osservat dak li jiddisponi l-Artikolu 453(1) tal-Kapitolu IX, Ligijiet ta' Malta, moqri flimkien mal-Artikolu 392A(1) tal-istess Kapitolu, u cioe` wara li l-imputat wiegeb li hu hati ghall-akkuza migjuba fil-konfront tieghu, din il-Qorti wissietu b' mod l-aktar solenni fuq il-konsegwenzi legali ta' dik it-twegiba u nghata zmien xieraq sabiex jekk irid jerga lura minnha.

Semghet ix-xhieda.

Semghet is-sottomissjonijiet maghmula mill-prosekuzzjoni u mid-difiza dwar il-piena.

Rat l-atti u d-dokumenti kollha.

Ikkunsidrat:

Illi l-imputazzjoni li ghaliha rregistra ammissjoni tirrigwarda digriet bil-kundizzjonijiet ghall-helsien mill-arrest datati d-19 ta' Dicembru, 2020, meta fil-fatt mill-atti esebita d-data tad-digriet hi dik tad-19 ta' Dicembru, 2019.

Issir riferenza ghas-sentenza fl-ismijiet **Il-Pulizija vs Andre Falzon**:¹

Minn dawn il-fatti jemergi allura illi l-ammissjoni ta' l-appellanti hija konfliggenti mal-provi l-ohra li hemm fl-atti, senjalament l-istqarrija tieghu stess ghaliex minn din ta' l-ahhar jirrizulta illi huwa ikkometta r-reati addebitati lillu mhux f'Awissu, izda f'Settembru 2013 u kwindi huwa ammetta ghall-fatti li ma kenux gew kommessi minnu ghal ta' l-anqas mhux fid-data indikata fl-akkuza, izda xahar wara. Illi d-dottrina fir-rigward tal-valur probatorju ta' l-ammissjoni maghmula mill-persuna akkuzata tghallimna illi:

*"Dwar l-effett ta' ammissjoni fuq l-appell tal-persuna misjuba hatja din il-Qorti (jew ahjar, il-Qorti Kriminali li allura kienet tisma' l-appelli mid-decizjonijiet tal-Qorti tal-Magistrati tal-Pulizija Gudizzjarja) diga` kellha l-opportunita` li tippronunzja ruhha fis-sentenza tagha tas-27 ta' Ottubru, 1962 fil-kawza fl-ismijiet Il-Pulizija vs George Cassar Desain (Kollez. Deciz. XLVI.IV.911). F'dik is-sentenza gie ritenut, mill-kompjant Imhalled William Harding, fuq l-iskorta ta' guriprudenza kemm Ingliza kif ukoll lokali, li fuq ammissjoni ta' l-imputat Qorti ma tistax hlief tghaddi ghall-kundanna tieghu ammenokke` ma jirrizultax li l-imputat ma jkunx fehem in-natura ta' l-imputazzjoni jew li ma kinitx l-intenzjoni tieghu li jammetti li hu hati ta' dik l-imputazzjoni **jew li fuq il-fatti minnu ammessi l-Qorti ma setghetx skond il-ligi, tikkundannah, cjoe` ssibu hati ta' reat.**"* (sottolinjar tal-Qorti)

¹ Deciza 19 ta' Novembru, 2015; Qorti tal-Appell Kriminali per Onor. Imhalled Dr. Edwina Grima; Appell numru 385/2015.

² **Il-Pulizija vs Martin Camilleri** 20/01/1995 (Vol.LXXIX.v.1538)

Illi fil-kaz in dizamina ma jistax jinghad illi l-appellanti qieghed jallega illi huwa ma fehemx in-natura ta' l-akkuzi migjuba fil-konfront tieghu, jew inkella li ma kenix l-intenzjoni tieghu li jammetti, izda jirrizulta mill-atti illi abbazi tal-fatti tal-kaz kif esposti, l-Ewwel Qorti ma setatx issib htija ghal tali akkuzi billi **ma kenux jissussistu fid-data indikata fl-akkuzi**. Issa l-kodici penali taghna jimponi l-obbligu fuq il-Qorti Kriminali taht l-artikolu 436(3)(c) li ghandha taghmel dak kollu li m'huwiex proibit jew mhux ordnat mill-ligi taht piena ta' nullita, kull meta l-Qorti fid-diskrezzjoni taghha jidhirlha li hu hekk mehtieg ghat-tikxif tal-verita.' Illi l-appellanti allura ghandu ragun u din il-Qorti ma tistax taghlaq ghajnejha ghal dan in-nuqqas procedurali daqslikieku ma kienx jezisti u dan ghaliex is-sentenza impunjata tirrifletti fatti li mhumieq sostanzjati bil-provi li hemm fl-atti, ghalkemm l-appellanti ammetta ghalihom. Kwindi din il-Qorti ma ghandhiex triq ohra hlief li tghaddi sabiex tannulla id-decizjoni appellata u dan billi tirrizulta decizjoni hazina fuq il-mertu u dan kif previst fl-artikolu 428(5) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta.

[emfazi ta' din il-Qorti]

Illi fis-sentenza moghtija mill-istess Qorti fl-ismijiet **Il-Pulizija vs Godfrey Formosa** ngħad:³

Minn dawn il-fatti jemergi allura illi l-ammissjoni ta' l-appellanti ma tirriflettiex l-fatti li jemergu mill-provi li hemm fl-atti,

Allura dan iwassal ghal konkluzjoni illi minn ezami tal-atti u abbazi tal-fatti tal-kaz kif esposti, l-Ewwel Qorti ma setatx issib htija għall-ewwel imputazzjoni billi r-reat qatt ma seta' jirrizulta. Issa l-kodici penali taghna jimponi l-obbligu fuq il-Qorti Kriminali taht l-artikolu 436(3)(c) li ghandha taghmel dak kollu li m'huwiex proibit jew mhux ordnat mill-ligi taht piena ta' nullita, kull meta l-Qorti fid-diskrezzjoni taghha jidhirlha li hu hekk mehtieg ghat-tikxif tal-verita.' Mhux biss izda l-artikolu 392(A)(3) jimponi fuq il-Qorti illi:

"..... meta jkun hemm raguni tajba biex wiehed jiddubita jekk ir-reat kienx gie tassew magħmul, jew jekk l-akkuzat hux ħati tar-reat, il-qorti għandha, għalkemm l-akkuzat ikun stqarr li hu ħati, tordna li l-proċeduri jkomplu jitmexxew 'l quddiem, bħallikieku l-akkuzat ma wegibx li hu ħati."

Illi l-appellanti allura ghandu ragun u din il-Qorti ma tistax taghlaq ghajnejha ghal dan in-nuqqas daqslikieku ma kienx jezisti u dan ghaliex is-sentenza impunjata tirrifletti fatti li mhumieq sostanzjati bil-provi li hemm fl-atti, ghalkemm l-appellanti ammetta ghalihom.....

Illi ghalkemm l-artikolu 436(3) tal-Kodici Kriminali mhux wiehed mill-artikoli rezi applikabbli specifikament għall-Qrati tal-Magistrati bl-artikolu 525 tal-Kodici, mhemmx dubbju li din il-Qorti tkun qed tonoqs serjament mid-doveri taghha jekk issib persuna hatja ta' fatti li ma jirrizultawx mill-provi prodotti anzi fejn l-istess provi joffru fatti konfliggenti.

Għaldaqstant fid-dawl ta' dawn ir-risultanzi processwali l-Qorti qed tillibera lill-imputat mill-imputazzjoni migjuba.

³ Deciza 26 t'Ottubru, 2017 per Onor. Imhalled Dr. Edwina Grima; Appell numru 99/2017

Finalment il-Qorti ma tistghax ma tissottolinejax li galadarba il-konfiska tal-garanzija, ai termini tal-Artikolu 579(2) tal-Kodici Kriminali, hija konsegwenza tassattiva rrispettivament minn natura tal-ksur tal-kundizzjonijiet għall-helsien mill-arrest, meta l-ksur ikun *de minimis*, il-konfiska tal-ammont shih tal-garanzija jista' jwassal għal konsegwenzi sproprorzjonati.

Dan jiskontra bis-shih ma dak deciz mill-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem fl-ismijiet **Gatt vs Malta**⁴ fejn f' dak il-kaz Gatt kien kiser il-kundizzjoni ta' *curfew* f'okkażjoni waħda u bl-applikazzjoni tal-artikolu 579(1) tal-Kodici Kriminali – fejn għandu jigi emfasizzat li, kuntrarjament għall-artikolu 579(2), jagħti diskrezzjoni lill-Qorti tikkonfiskax il-multa w tordnax ir-riarrest – biex b'hekk gie kundannat iħallas il-garanzija totali ta' €23,300 li, wara li ma thallsitx giet konvertita f' detenzjoni skond l-artikolu 586 tal-Kap. 9:

The Court observes that Maltese law, in respect of the circumstances in which a bail bond will be forfeited to the Government as a result of a failure to observe bail conditions (Article 579 of the CC), makes no distinction between conditions related to the primary purpose of bail, namely appearance at the trial, and conditions related to other considerations. However, it gave the authorities discretion not to apply the said provision if the breach of conditions was not of a serious nature. In the present case, where the condition breached referred to a curfew and was not connected to the primary purpose of granting bail, the Court has difficulty in understanding the authorities' decision to apply the relevant Article.

Multo magis meta kif intqal, bl-artikolu 579(2) tal-Kodici Kriminali, il-konsegwenzi ta' sejbien ta' htija taht dan l-artikolu huma tassattivi.

Tenut kont tal-konsiderazzjonijiet tal-Qorti dwar l-artikolu 579(2) tal-Kodici Kriminali, tordna notifika ta' din is-sentenza lil Onorevoli Ministru Għall-Gustizzja, l-Ugwaljanza w l-Governanza, kif ukoll lil Avukat Generali.

Dr. Donatella M. Frendo Dimech LL.D., Mag. Jur. (Int. Law)
Magistrat

⁴ Decizzjoni mogħtija nhar is-27 ta' Lulju 2010 u li saret res judicata fis-27 ta' Ottubru, 2010.